31983D0516

L 289/38 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* 1983 10 22

TARYBOS SPRENDIMAS
1983 m. spalio 17 d.
dėl Europos socialinio fondo uždavinių

(83/516/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 126 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pateiktą projektą (1),

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę (2),

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę (3),

kadangi 1971 m. vasario 1 d. Tarybos sprendimas 71/66/EEB dėl Europos socialinio fondo reformos (4) su pakeitimais, padarytais Sprendimu 77/801/EEB (5), vadovaujantis pagal Sutarties 126 straipsnį Komisijos pateikta nuomone, buvo apsvarstytas iš naujo, kaip numatyta minėto sprendimo 11 straipsnyje; kadangi jį reikėtų pakeisti nauju Tarybos sprendimu, nustatančiu šio fondo taisykles;

kadangi šio fondo užduotis — prisidėti prie profesinio mokymo, užimtumo skatinimo ir geografinio mobilumo finansavimo;

kadangi šis fondas turėtų tapti aktyvesne užimtumo politikos krypčių skatinimo priemone; kadangi, norint pasiekti šį tikslą, turėtų plėstis paramą galinčių gauti žmonių ratas, visų pirma siekiant išplėsti galimybę paramą gauti instruktoriams, profesinio orientavimo ar įdarbinimo ekspertams ir ugdymo specialistams;

kadangi ypač turėtų būti stengiamasi, kad fondas skatintų užimtumą, visų pirma mažose ir vidutinio dydžio įmonėse, siekiant jose modernizuoti valdymą arba gamybą, arba taikyti naujas technologijas;

kadangi fondas, kaip užimtumo politikos priemonė, tinkamai atsižvelgdamas į Bendrijos solidarumo principą, turėtų kuo veiksmingiau ir nuosekliau padėti spręsti pačias rimčiausias problemas, visų pirma kovojant su nedarbu, įskaitant struktūrinį nedarbą, ir skatinant labiausiai paveiktų grupių užimtumą;

kadangi dėl to ir netrukdant teikti paramos, kurią ir toliau turi gauti darbo rinkoje ypač pažeidžiamų žmonių kategorijos (visų pirma moterys, neįgalieji ir migrantai), didelė dalis fondo lėšų turi būti skirta jaunimo, ypač turinčio mažai galimybių įsidarbinti arba ilgą laiką nedirbančio, užimtumo priemonėms;

kadangi, atsižvelgiant į turimą patyrimą, pageidautina, kad fondo paramos suteikimo procedūros turėtų būti lankstesnės ir supaprastintos, visų pirma nustatant vienodo dydžio sumas;

(1) OL C 308, 1982 11 25, p. 4.
(2) OL C 161, 1983 6 20, p. 51.
(3) OL C 124, 1983 5 9, p. 4.
(4) OL L 28, 1971 2 4, p. 15.
(5) OL L 337, 1977 12 27, p. 8.

kadangi Komisija yra atsakinga už rekomendacijų dėl fondo valdymo parengimą, siekiant užtikrinti, kad būtų veiksmingiau koncentruojamasi į operacijas užimtumo ir profesinio mokymo srityje, atsižvelgiant į Bendrijos prioritetus ir susijusias veiklos programas;

kadangi šis sprendimas turėtų būti iš naujo peržiūrėtas praėjus nustatytam laikotarpiui,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

1. Fondas padeda įgyvendinti veiklos kryptis, skirtas suteikti darbo jėgai tokius įgūdžius, kurie reikalingi stabiliam užimtumui, ir kurti užimtumo galimybes. Visų pirma jis padeda jauniems žmonėms ir nepalankioje padėtyje atsidūrusiems darbuotojams įsitraukti ir integruotis socialiniu ir profesiniu požiūriu, padeda darbo jėgai prisitaikyti prie darbo rinkos ir technologinių pokyčių, ir prisideda prie regioninių skirtumų darbo rinkoje mažinimo.

2. Fondas dalyvauja finansuojant operacijas, susijusias su:

a) profesiniu mokymu ir orientavimu;

b) samdymu ir darbo užmokesčio subsidijomis;

c) persikėlimu ir socialine–profesine integracija dėl geografinio mobilumo;

d) paslaugomis ir techninėmis konsultacijomis dėl darbo vietų kūrimo.

2 straipsnis

1. Fondo parama teikiama ir viešosios teisės reglamentuojamų institucijų atliekamoms operacijoms, ir privatinės teisės reglamentuojamų institucijų operacijoms.

2. Atitinkama valstybė narė garantuoja, kad operacijos bus atliktos sėkmingai. Tačiau ši nuostata netaikoma operacijoms, kurių visos reikalavimus atitinkančios išlaidos padengiamos iš fondo paramos.

3 straipsnis

1. Fondo parama gali būti suteikiama operacijoms, atliekamoms pagal valstybių narių darbo rinkos politikos kryptis. Šias operacijas visų pirma sudaro operacijos, skirtos gerinti jaunimo užimtumo galimybes, ypač taikant profesinio mokymo priemones po dieninio privalomojo mokslo baigimo.

2. Fondo parama taip pat gali būti teikiama specifinėms operacijoms, atliekamoms siekiant:

— skatinti inovacinių projektų įgyvendinimą, paprastai pagal Tarybos patvirtintą veiksmų programą, arba

— išnagrinėti projektų, kuriems suteikta fondo parama, veiksmingumą ir palengvinti keitimąsi patyrimu.

4 straipsnis

1. Visų pirma fondo parama gali būti teikiama skatinant jaunimo iki 25 m. užimtumą, ypač tokių jaunų žmonių, kurių įdarbinimo galimybės yra ypač menkos, pirmiausia dėl profesinio išsilavinimo stokos arba neatitinkančio reikalavimų išsilavinimo, ir kurie ilgą laiką yra nedirbantys.

2. Fondo parama taip pat gali būti suteikiama skatinant šių, vyresnių kaip 25 metų, asmenų užimtumą:

a) nedirbančių asmenų, kuriems gresia nedarbas arba kurie yra nevisiškai užimti ir ypač ilgą laiką nedirbantys;

b) norinčių grįžti į darbą moterų;

c) neįgaliųjų asmenų, galinčių dirbti atviroje darbo rinkoje;

d) darbuotojų migrantų, kurie kartu su savo šeimos nariais keliasi arba persikėlė iš vienos Bendrijos vietos į kitą arba tampa Bendrijos gyventojais, kad galėtų pradėti dirbti;

e) asmenų, ypač dirbančių mažose ir vidutinio dydžio įmonėse, kuriuos reikia perkvalifikuoti, atsižvelgiant į naujų technologijų šiose įmonėse įdiegimą ar valdymo metodų jose tobulinimą.

3. Fondo parama taip pat gali būti teikiama žmonėms, įdarbinamiems instruktoriais, profesinio orientavimo ar įdarbinimo ekspertais arba ugdymo specialistais.

5 straipsnis

1. Nepažeidžiant kitų šio straipsnio dalių, fondo parama sudaro 50 % pagrįstų išlaidų, tačiau neviršijant atitinkamos valstybės narės valstybinės valdžios institucijų finansinio įnašo sumos.

2. Operacijoms, skatinančioms užimtumą regionuose, kuriuose ypač rimta ir užsitęsusi nevienodo užimtumo padėtis, fondo parama didinama 10 %; tokius regionus Komisijos siūlymu kvalifikuota balsų dauguma nustato Taryba.

3. Jei vykdomos 3 straipsnio 2 dalyje nurodytos operacijos, kurių tikslas — išnagrinėti fondo finansuotų projektų efektyvumą, ir kurios vykdomos Komisijos iniciatyva, fondo finansuojamos visos pagrįstos išlaidos.

4. Išlaidų rūšims, kurias Komisijos siūlymu kvalifikuota balsų dauguma nustato Taryba, suteikiama vienodo dydžio fondo parama.

5. Teikiant fondo paramą, negali būti viršijamos pagrįstos išlaidos.

6 straipsnis

1. Iki kiekvienų metų gegužės 1 d. Komisija, vadovaudamasi šiuo sprendimu ir atsižvelgdama į poreikį skatinti darnią Bendrijos plėtrą, trejiems ateinantiems finansiniams metams priima fondo valdymo rekomendacijas, kad būtų nustatytos tokios operacijos, kurios atitinka Tarybos nustatytus Bendrijos prioritetus, o visų pirma užimtumo ir profesinio mokymo veiksmų programas.

2. Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai rekomendacijas, parengtas glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis ir atsižvelgiant į Europos Parlamento nuomonę, ir jas skelbia *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

7 straipsnis

1. Asignavimai, numatyti teikti fondo paramą įvairių rūšių projektams, skirtiems 4 straipsnio 1 dalyje nurodytam jaunimui, per bet kuriuos vienerius metus negali būti mažesni kaip 75 % visų turimų kreditų.

2. Asignavimai, numatyti teikti fondo paramą specifiniams 3 straipsnio 2 dalyje nurodytiems projektams, per bet kuriuos vienerius metus negali būti didesni kaip 5 % visų turimų asignavimų.

3. Iš visų turimų asignavimų 3 straipsnio 1 dalyje nurodytoms operacijoms, 40 % skiriama pagrįstoms operacijoms, atitinkančioms fondo valdymo rekomendacijas ir skirtoms skatinti užimtumą Grenlandijoje, Graikijoje, Prancūzijos užjūrio departamentuose, Airijoje, Mezogiorne ir Šiaurės Airijoje. Likę asignavimai skiriami operacijoms, susijusioms su užimtumu kituose regionuose, kuriuose aukštas ir ilgalaikis nedarbas, ir (arba) pramonės bei sektorių restruktūrizavimu.

8 straipsnis

Sutarties 125 straipsnyje numatyta pagalba nebeteikiama.

9 straipsnis

1. Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

2. Šiuo sprendimu panaikinamas Sprendimas 71/66/EEB. Tačiau minėtas sprendimas ir pagal jo 4 straipsnį priimti sprendimai ir toliau taikomi operacijoms, dėl kurių paraiškos buvo pateiktos iki 1983 m. spalio 1 d.

3. Pirmą kartą Komisija priima fondo valdymo rekomendacijas iki 1983 m. gruodžio 1 d.

10 straipsnis

Taryba peržiūri šį sprendimą vėliausiai iki 1988 m. gruodžio 31 d. Prireikus šis sprendimas bus pakeistas, atsižvelgiant į naują Komisijos nuomonę.

Priimta Liuksemburge, 1983 m. spalio 17 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. VARFIS

PRIEDAS

Į PROTOKOLĄ ĮRAŠOMI PAREIŠKIMAI

Pareiškimas dėl 3 straipsnio 2 dalies

„Komisija pareiškia, kad, kaip ir dabar, ji ir toliau skatins darbo laikui reorganizuoti ir trumpinti skirtas priemones, kurios taip pat gali būti įtrauktos į 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas operacijas.

Komisija išnagrinės galimybę taikyti 3 straipsnio 2 dalį, siekiant išlaikyti restruktūrizavimo arba veiklos pakeitimo operacijų paveiktų darbuotojų pajamas, ir apie tai praneš būsimame Tarybos susitikime."

Tarybos pareiškimas dėl 3 straipsnio 2 dalies pirmos įtraukos

„Fondo parama projektams, rengiamiems pagal Tarybos rezoliucijas dėl fondo veiklos klausimų, gali būti suteikta tik tada, jei jie atitinka kriterijus, nustatytus fondo užduotis ir operacijas reglamentuojančiose taisyklėse."

Pareiškimas dėl 4 straipsnio

„Atsižvelgdama į tai, kad fondo paramą gaunančių trečiųjų šalių piliečių skaičius yra palyginti mažas, Komisija pažymi, kad valstybės, į kurias atvyksta darbuotojai migrantai, turėtų dėti dideles pastangas juos integruoti."

Pareiškimas dėl 4 straipsnio 3 dalies

„Komisija pareiškia, kad fondo parama, teikiama tik įdarbinimo ekspertų mokymui, neįskaitant atlyginti valstybės tarpininkams skirto indėlio, suteikiama tada, kai reikia patobulinti darbo rinkos valdymą."

Pareiškimas dėl 5 straipsnio 1 dalies

„Taryba pareiškia, kad pelno siekiančių organizacijų pagrindu sukurtos institucijos turi padengti bent 10 % išlaidų operacijoms, kurioms skiriama fondo parama. Atliekant paskutinį mokėjimą, turi būti patikrinta, kaip laikomasi šio principo."

Pareiškimas dėl 6 straipsnio

„Taryba ir Komisija pareiškia, kad ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas projektams, skirtiems skatinti užimtumą tose srityse, kuriose, palyginti su nacionaliniu vidurkiu, nedarbo lygis yra ypač aukštas."

Pareiškimas dėl 7 straipsnio

„Taryba prašo Komisijos tęsti tyrimą, kad būtų sukurtas patikimas statistikos mechanizmas, atsižvelgiant, *inter alia*, į BVP vienam gyventojui kriterijų, ir pateikti atitinkamus pasiūlymus šiuo klausimu iki 1984 m. liepos 1 d., kad Taryba galėtų imtis veiksmų iki 1984 m. gruodžio 31 d."„

Komisija pareiškia, kad šiame straipsnyje nurodytus asignavimus ji laiko įsipareigojimų asignavimais."